TD

الأمم المتحدة

مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية

Distr.
LIMITED

TD/B/WG.3/L.5
2 December 1993
ARABIC
Original : ENGLISH

مجلس التجارة والتنمية
الفريق العامل المخصص للخبرات
المقارنة في مجال الخصخصة
الدورة الثالثة
جنيف ، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
البند ٧ من جدول الأعمال

مشروع تقرير الفريق العامل المخصص للخبرات المقارنة في مجال الخصخصة عن دورته الثالثة

المعقودة في قصر الأمم ، جنيف ،
في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر
إلى ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

المقرر: السيد هربرت دزفيمبو (زمبابوي)

البنود ٣ و٣ و٤ من جدول الأعمال

ملحوظة للوفود

يعمم مشروع التقرير هذا على الوفود كنص مؤقت لإجازته .

وترسل طلبات إدخال التعديلات - بالانكليزية أو الفرنسية - في موعد أقصاها يوم الجمعة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، إلى:

The UNCTAD Editorial Section
Room E. 8106
Fax No. 907 0056
Tel. No. 907 5654 or 5655

(A) ٠٥٥٨ح GE.93-54459

مقدمة

١ - وفقا للجدول الزمني لاجتماعات الأونكتاد ، عقدت الدورة الثالثة للفريق العامل المخصص للخبرات المقارنة في مجال الخصخصة بقصر الأمم في جنيف ، في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ .

البيانات الافتتاحية

٢ - قال نائب الأمين العام للأونكتاد إن الفريق العامل قد أثار قدراً كبيراً من الاهتمام من جانب الحكومات . وبذلك تسنى تعلّم دروس مفيدة ، وكسب عمق نظر ذي شأن في عملية الخصخصة ، وتبيّن ما هو ناجح وما هو غير ناجح ، وتقييم العوامل التي يمكن أن تكون لها أهمية حقيقية في تصميم وتنفيذ سياسات وبرامج الخصخصة .

٣ - وأضاف قائلا بشأن أوّل الموضوعين الرئيسيين اللذين سينظر فيهما بتعمق ، وهما المنافسة وتنظيم الاحتكارات التي انتقلت ملكيتها إلى القطاع الخاص ، إن هناك أولا وقبل كل شيء مسألة المنافسة . ويتمثل درس من الدروس الرئيسية المستخلصة من الخبرات في مجال الخصخصة في كونه وإن كانت الملكية لها أهميتها في كثير من الأحيان إلا أن المنافسة أكثر أهمية . وهناك أيضا مسألة ضبط الاقتصاد الذي له أهمية خاصة لحماية رفاه المستهلكين . وتشمل جوانب هامة أخرى تشجيع الفعالية من خلال جملة من الأمور من بينها تشجيع المنافسة في قطاعات المرافق العامة التنافسية ، وتشجيع الابتكار ، ونمو الانتاجية . ويوجد بالإضافة إلى ذلك دور سياسة المنافسة في حماية المنافسة من أوجه قصور السوق وفي التعامل مع أية أوجه قصور في ضبط السوق . وبحسب الصناعة - والاتصالات السلكية واللاسلكية مثال جيد على ذلك - يمكن أن يلعب كل من المنافسة وسياسة المنافسة وتنظيم الاقتصاد دورا في تنظيم الصناعة من أجل تحقيق الفعالية . ومن شأن التوازن الملائم بين المنافسة وضبط الاقتصاد أن يتوقف على طبيعة الصناعة وربما نشأ تبعاً للتقدم التكنولوجي .

٤ - وقال إن خصخصة المرافق العامة تتجاوز المبيعات أو خيارات تصفية الاستثمار . ثم إنه بسبب الضغوط المتزايدة على توفير الهياكل الأساسية لمثل هذه المرافق ، وكذلك بسبب قيود الميزانيات ، تتطلع الحكومات بشكل متزايد إلى القطاع الخاص من أجل المساعدة على تمويل تنمية الهياكل الأساسية . وتمويل الهياكل الأساسية يعدّ في الواقع مسألة من مسائل التنمية الرئيسية في التسعينات . وضبط الاقتصاد اللازم لتوفير حماية ودرجة من قابلية التنبؤ ، يمكن أن يفرض أيضا تكلفة على مُطوّر - مُتعهد القطاع الخاص . وهكذا فإن هناك حاجة إلى حماية ضبط الاقتصاد هذا من أجل رفاه المستهلكين والتطرق في نفس الوقت لمسائل الحوافز الموفرة للشركاء في القطاع الخاص ، والفعالية الاقتصادية ، والمنافسة ، في ضوء التقدم التكنولوجي .

٥ - أما فيما يتعلق بالموضوع الرئيسي الثاني فإن المسائل المشمولة يمكن أن تغطي مجالا واسعا فيما يتصل بكشف حساب الخصخصة الاجتماعي . وهناك حاجة إلى التطرق لآثار العمالة ، والآثار المترتبة على توفير الهياكل الأساسية أو الخدمات الاجتماعية والفوائد الاجتماعية والتكاليف الناشئة عن خصخصة المرافق العامة . ونظرا لعامل الوقت ، ربما رغب الفريق العامل في التركيز على مجموعتين محددتين من المسائل هما: تصميم وتمويل التعويض الاجتماعي وتدابير شبكات الأمن الاجتماعي ، وتدابير خلق مواطن الشغل لتوفير فرص عمل بديلة للعاملين المخفض عددهم كإجراء تقشفي ، بما في ذلك برامج إعادة التدريب ، وإسداء المشورة بشأن مواطن الشغل ، وخدمات التوظيف ، والتدابير الرامية إلى تعزيز قدرة اليد العاملة على التنقل ، وتقديم الدعم لتشجيع روح المبادرة ، وتطوير المؤسسات الصغرى والصغيرة والمتوسطة . وسيكون للمدى الذي ستستطيع به الحكومات معالجة هذه المسائل على نحو فعال تأثير هام على نجاح الخصخصة ، في مرحلتيها: مرحلة التنفيذ ومرحلة ما بعد الخصخصة .

٦ - وأشار رئيس وحدة الخصخصة وتنمية الشركات إلى الورقتين الرئيسيتين المعروضتين على الفريق العامل والمتضمنتين التحليل القطري المقارن ، وورقة القضايا التي أعدتها أمانة الأونكتاد للنظر بتعمّق في المنافسة وتنظيم الاحتكارات التي انتقلت ملكيتها إلى القطاع الخاص والأثر الاجتماعي وتدابير الدعم المتصلة بالجوانب الاجتماعية . وشكر الحكومات على المساهمات القطرية الإضافية وغير ذلك من المواد التي أرسلتها إلى الأمانة منذ الدورة الثانية . وقال إن الأمانة كانت قد استوفت دليل مراكز الوصل الوطنية المعنية بالخصخصة ، الذي أصبح الآن يتضمن معلومات عن زهاء ٦٥ مركز وصل للخصخصة .

٧ - وشكر أيضا الخبراء الذين تكرموا بالموافقة على المشاركة كمتخصصين في الدورة الثالثة . وقال إنه سعيد أيضا لأن أحد أفرقة المتخصصين سيشهد مشاركة خبراء من البنك الدولي ومنظمة العمل الدولية .

الفصل الأول

استعراض العروض القطرية على ضوء التحليل القطري المقارن الذي أجرته الأمانة بشأن وضع برامج الخصخصة وتنفيذها ونتائجها

(البند ٣ من جدول الأعمال)

٨ - كان التقرير التالي المستوفى الذي أعدته أمانة الأونكتاد معروضا على الفريق العامل المخصص لنظره في هذا البند:

"تصميم برامج الخصخصة وتنفيذها ونتائجها: تحليل للخبرات الوطنية لمختلف البلدان" (TD/B/WG.3/7/Rev.1) .

٩ - وبالإضافة إلى ذلك عُممت العروض القطرية المقدمة إلى الأمانة على الفريق العامل في سلسلة الوثائق المتنوعة . (للاطلاع على قائمة بهذه العروض ، انظر ثبت الوثائق المرجعية في المرفق ... أدناه) .

[يستكمل حسب الاقتضاء]

الفصل الثاني

النظر بتعمق فيما يلي:

'١' المنافسة وتنظيم الاحتكارات التي انتقلت ملكيتها إلى القطاع الخاص ؛

'٢' الاثر الاجتماعي وتدابير الدعم المتصلة بالجوانب الاجتماعية

(البند ٤ من جدول الاعمال)

١٠ - كانت ورقة قضايا أعدتها أمانة الاونكتاد (TD/B/WG.3/11) معروضة على الفريق العامل المخصص لنظره في هذا البند من جدول الاعمال .

[يستكمل حسب الاقتضاء]

الفصل الثالث
المسائل التنظيمية

ألف ـ افتتاح الدورة

١١ ـ افتتح رئيس الفريق العامل السيد برور ولروس (فنلندا) ، الدورة الثالثة للفريق العامل المخصص ، في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ .

باء ـ انتخاب أعضاء المكتب
(البند ١ من جدول الأعمال)

١٢ ـ لم تتغير عضوية المكتب عما كانت عليه في الدورة الثانية ، فتشكل مكتب الفريق العامل المخصص في دورته الثالثة على النحو التالي:

الرئيس:	السيد برور ولروس	(فنلندا)
نواب الرئيس:	السيدة طاوس فروخي	(الجزائر)
	السيدة كارمن سيلفا	(كولومبيا)
	السيد توماس يانيكي	(ألمانيا)
	السيدة أورسولا كالكا ـ يندروتشيك	(بولندا)
	السيدة برابادا سارانوسيت	(تايلند)
المقرر:	السيد هربرت دزفيمبو	(زمبابوي)

جيم ـ إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
(البند ٢ من جدول الأعمال)

١٣ ـ أقر الفريق العامل في جلسته (الافتتاحية) السادسة ، المعقودة في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ، جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة بالصيغة التي اعتمدها الفريق في دورته الثانية وعممتها الأمانة في الوثيقة TD/B/WG.3/10 . وعليه ، جاء جدول أعمال الدورة الثالثة على النحو التالي:

١ ـ انتخاب أعضاء المكتب

٢ ـ إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٣ ـ استعراض العروض القطرية على ضوء التحليل القطري المقارن الذي أجرته الأمانة بشأن وضع برامج الخصخصة وتنفيذها ونتائجها

٤ ـ النظر بتعمق فيما يلي:

'١' المنافسة وتنظيم الاحتكارات التي انتقلت ملكيتها إلى القطاع الخاص ؛

'٢' الأثر الاجتماعي وتدابير الدعم المتصلة بالجوانب الاجتماعية .

٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة للفريق العامل المخصص

٦ - مسائل أخرى

٧ - اعتماد تقرير الفريق العامل المخصص المقدم إلى المجلس .

١٤ - وافق الفريق العامل أيضا بصفة عامة على تنظيم العمل المقترح الوارد في الفرع الثالث من الوثيقة TD/B/WG.3/10 ، في ضوء ايضاحات جزئية من الرئيس .

دال - جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة
للفريق العامل المخصص
(البند ٥ من جدول الأعمال)
[يستكمل فيما بعد]

هاء - اعتماد تقرير الفريق العامل المخصص المقدم
إلى المجلس
(البند ٧ من جدول الأعمال)
[يستكمل فيما بعد]

- - - - -